

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGÂN HÀNG TP HCM
Đơn vị: KHOA NGOẠI NGỮ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG NGHIÊN CỨU KHOA HỌC

STT	HỌ VÀ TÊN (1)		TÊN KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG NCKH (2)	CẤP ĐỘ THAM GIÁ	THỜI GIAN HOÀN THÀNH (4)	SỐ TIẾT QUY ĐỔI (5)
1	Đào Nguyễn Anh	Đức				426
1			Hội đồng thẩm định Tài liệu tham khảo dịch “Hướng dẫn thực hiện đánh giá cấp trưng trình theo bộ tiêu chuẩn AUN-QA phiên bản 3.0 ”	Ủy viên	23-12-2015	10
2			In my Phonetics and Phonology class, you need to talk and ask, students!	Tác giả	Kỷ yếu Hội thảo “Teaching Methodologies and Learning Outcomes in Ho Chi Minh City” (NXB Kinh tế) - Tháng 5/2016	176
3			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Phát âm - Ngữ âm - Âm vị học - Ngôn ngữ học đối chiếu - Khóa luận tốt nghiệp	Người biên soạn	02-2016	240
2	Nguyễn Quang	Nhật				756
1			Xây dựng nền kinh tế độc lập tự chủ - quá trình gắn kết giữa phát triển kinh tế với chủ động hội nhập kinh tế quốc tế. -	Tác giả	BẢN TIN KHOA HỌC TRẺ - SỐ 1(2) - 12/2015 - ISSN: 2354- 1105	176
2			Giảng dạy môn Phiên dịch trong bối cảnh hội nhập - Dạy học theo phương pháp tiếp cận năng lực.	Tác giả	Hội thảo Giảng dạy Biên - Phiên dịch bậc Đại học - 1/2016 - NXB Đại học quốc gia TP HCM - trường Đại học	80
3			Sổ tay thực hành Phiên dịch	Chủ biên	Tháng 5 năm 2016	500
3	Lê Thị Minh	Thủy				240
			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Viết 3 - Viết 4 - Anh văn pháp lý 1 - Anh văn pháp lý 2	Người biên soạn	02-2016	240
4	Đỗ Uyên Thiên	Trang				137

1			Hội đồng thẩm định TLTK "Sổ tay từ vựng tiếng Trung HSK cấp 3" của TS. Lưu Hón Vũ	Ủy viên	03-2016	10
2			Hội đồng xét duyệt đề cương đề tài "Động cơ học tập ngoại ngữ thứ hai của sinh viên ngành Ngôn ngữ Anh, Trường Đại học Ngân hàng TP.HCM" của TS. Lưu Hón Vũ	Thành viên	03-2016	7
3			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Tiếng Trung 1 - Tiếng Trung 2	Người biên soạn	02-2016	120
5	Cù Nhật	Sương				370
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Viết 1 - Viết 2 - Biên dịch Anh Việt - Biên dịch Việt Anh - Phiên dịch thương mại - Thực hành biên phiên dịch	Người biên soạn	02-2016	360
2			Hội đồng thẩm định Tài liệu tham khảo “ Phiên dịch thương mại” của ThS. Nguyễn Quang Nhật	Ủy viên	04-2016	10
6	Phạm Lê Sùng	Chính				180
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Văn hoá Anh - Văn hoá Mỹ - Văn học Anh - Mỹ	Người biên soạn	02-2016	180
7	Nguyễn Hồng	Oanh				120
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Dẫn luận ngôn ngữ học - Hình vị - cú pháp	Người biên soạn	02-2016	120
8	Đinh Thị Thuỳ	Trang				360
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Nghe 1 - Nghe 2 - Nghe 3 - Nghe 4 - Anh văn chuyên ngành 1 - Anh văn chuyên ngành 2	Người biên soạn	02-2016	360

9	Nguyễn Thị Thanh	Trúc				120
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Đọc 1 - Đọc 2	Người biên soạn	02-2016	120
10	Hoàng Anh	Thư				240
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Nói 1 - Nói 2 - Nói 3 - Nói 4	Người biên soạn	02-2016	240
11	Võ Thị Bảo	Châu				180
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Ngữ pháp - Ngữ nghĩa học - Tiếng Anh giao tiếp kinh doanh	Người biên soạn	02-2016	180
12	Lê Nguyễn	Bảo				135
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Đọc 3 - Đọc 4	Người biên soạn	02-2016	120
2			Hội đồng thẩm định Tài liệu tham khảo “ Hình vị và cú pháp”	Ủy viên	03-2016	10
3			Hội đồng thẩm định Tài liệu tham khảo “ Biên dịch Việt - Anh”	Phản biện	05-2016	15
13	Võ Văn	Bản				120
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Tiếng Nhật 1 - Tiếng Nhật 2	Người biên soạn	02-2016	120
14	Võ Đức	Tâm				120
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Tiếng Nhật 3 - Tiếng Nhật 4	Người biên soạn	02-2016	120
15	Nguyễn Minh	Tuệ				120
1			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Tiếng Trung 3 - Tiếng Trung 4	Người biên soạn	02-2016	120
16	Đình Văn	Sơn				176

1			Cơ sở lý luận về dịch thuật	Tác giả	Kỷ yếu Hội thảo “Giảng dạy biên – phiên dịch bậc đại học” (NXB Đại học Quốc gia TP. HCM) - Tháng 1/2016	176
17	Lưu Hón	Vũ				2500
1			Giảng dạy tiếng Trung tại Trường Đại học Ngân hàng TP. Hồ Chí Minh – Thực trạng và giải pháp	Tác giả	Kỷ yếu Hội thảo cấp quốc gia “Đánh giá hiện trạng và đề xuất giải pháp đổi mới dạy và học tiếng Trung trong các cơ sở giáo dục và đào tạo Việt Nam” - Tháng 12/2015	176
2			So sánh giới từ “zai” trong tiếng Trung Quốc và giới từ tương ứng trong tiếng Việt	Tác giả	Journal of International Chinese Studies – Trung Quốc Số 2/ 2015 (xuất bản tháng 12/2015)	500
3			Nghiên cứu thụ đắc bổ ngữ chỉ hướng nhóm “lai, qu” trên cơ sở kho ngữ liệu ngôn ngữ trung gian tiếng Trung Quốc của sinh viên Việt Nam	Tác giả	Duiwai Hanyu Yanjiu – Trung Quốc (xuất bản tháng 12/2015)	500
4			Giảng dạy biên phiên dịch cho sinh viên ngành Ngôn ngữ Trung Quốc: Những vấn đề tồn tại và kiến nghị	Tác giả thứ nhất	Kỷ yếu Hội thảo “Giảng dạy biên – phiên dịch bậc đại học” (NXB Đại học Quốc gia TP. HCM) - Tháng 1/2016	88
5			Nghiên cứu thụ đắc bổ ngữ chỉ hướng nhóm “xia” trên cơ sở kho ngữ liệu ngôn ngữ trung gian tiếng Trung Quốc của sinh viên Việt Nam	Tác giả	Overseas Chinese Education – Trung Quốc Số 2/ 2016	500
6			Ứng dụng phương pháp dạy học theo nhiệm vụ trong giảng dạy môn Nói tiếng Trung Quốc	Tác giả	Kỷ yếu Hội thảo “Teaching Methodologies and Learning Outcomes in Ho Chi Minh City” (NXB Kinh tế) - Tháng 5/2016	176
7			Sổ tay từ vựng HSK cấp độ 1, 2 và 3	Tác giả	Tháng 5/2016	500
8			Đề cương các môn học theo định hướng CDIO: - Tiếng Việt thực hành	Người biên soạn	02-2016	60
18	Nguyễn Ngọc Phương	Dung				435
1			Giảng dạy biên phiên dịch cho sinh viên ngành Ngôn ngữ Trung Quốc: Những vấn đề tồn tại và kiến nghị	Tác giả thứ hai	Kỷ yếu Hội thảo “Giảng dạy biên – phiên dịch bậc đại học” (NXB Đại học Quốc gia TP. HCM) - Tháng 1/2016	88

2		Một số khía cạnh pháp lý về quản trị công ty đại chúng, công ty niêm yết tại Việt Nam	Tác giả thứ hai	Kỷ yếu hội thảo trường Đại học Ngân hàng " Thực trạng và giải pháp hoàn thiện quản trị công ty niêm yết"	40
3		Hội đồng tài liệu sách tham khảo "Luyện dịch Bản tin Anh- Việt"	Thư ký	tháng 4.2016	15
4		Hội đồng tài liệu sách tham khảo "Sổ tay thực hành phiên dịch"	Thư ký	tháng 4.2016	15
5		Hội đồng tài liệu tham khảo "Bài tập biên dịch Việt Anh"	Thư ký	tháng 5.2016	15
6		Hội đồng xét duyệt đề cương đề tài NCKH cấp trường Sinh viên chuyên ngữ và việc học ngoại ngữ 2	Thư ký	tháng 3.2016	7
7		Thư ký Hội đồng tài liệu dịch "Hướng dẫn thực hiện đánh giá theo bộ tiêu chuẩn AUN-QA phiên bản 3.0	Thư ký	tháng 12.2015	15
8		Biên soạn đề cương CDIO- Thực tập tốt nghiệp	Trưởng	tháng 7.2015	60
9		Biên soạn đề cương CDIO- IE4, IE5 (dành cho chương trình CLC)	Trưởng	tháng 11.2015	60
10		Biên soạn đề cương Anh văn chuyên ngành 1 (chương trình CLC)	Trưởng	tháng 5.2015	60
11		Biên soạn đề cương Anh văn chuyên ngành 2 (chương trình CLC)	Trưởng	tháng 5.2015	60

LÃNH ĐẠO ĐƠN VỊ

(Ký, ghi rõ họ tên)

ThS. Nguyễn Ngọc Phương Dung